

**1,4SIGHT®**  
AUGIMO INHIBITORIUS

**Veiklioji medžiaga:** 1,4-dimetilnaftalenas 980 g/kg (98%)  
**Produkto forma:** koncentratas rūkui gaminti

1,4SIGHT® - koncentruotas bulvių dygimo inhibitorius, kuriuo apdorotos sandėliuojamos bulvės ilgiau išlieka ramybės būsenojenedygsta.

**Gali būti naudojamas tik profesionaliose saugyklose/laikymo patalpose**

**Skirtas profesionaliajam naudojimui**



**PAVOJINGA**

Kenksminga prarijus.

Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Labai toksiškas vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Siekiant išvengti žmonių sveikatai ir aplinkai keliamos rizikos, būtina vykdyti naudojimo instrukcijos nurodymus.

Neįkvėpti dujų / rūko / garų / aerozolio.

Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas.

Mūvėti apsaugines pirštines / naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

[Esant nepakankamam vėdinimui] naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemones.

**PRARIJUS:** nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.

**NESKATINTI** vėmimo.

Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

Surinkti ištekėjusią medžiagą.

Talpyklą šalinti pagal nacionalinės teisės aktų reikalavimus.

Neužteršti vandens augalų apsaugos produktu ar jo pakuote

**Apsinuodijimo atveju kreiptis į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą telefonu: 8 52 362 052 arba 8 68 753 378.**

Pakuotė: 10 l

Registracijos Nr.: AS2-68AI(2020)

Siuntos Nr./ pagaminimo data: žiūrėti ant pakuotės

Galiojimo laikas: 4 metai nuo pagaminimo datos

**Registracijos savininkas:**  
DormFresh Ltd.,  
Algo Business Center Glenearn Road,  
Perth PH2 0NJ,  
Škotija, Jungtinė Karalystė

**Gamintojo atstovas Lietuvoje:**  
NORDISK ALKALI AB  
Krusegatan 19,  
SE-212 25 Malmö, Švedija  
Tel: +370 64 893 200  
[www.nordiskalkali.lt](http://www.nordiskalkali.lt)

**Importuotojas:**  
UAB BALTIC AGRO  
Ukmergės g. 322,  
LT-12106 Vilnius, Lietuva  
Tel.:+370 5 270 1187  
Faks.:+370 5 270 1711  
[www.balticagro.lt](http://www.balticagro.lt)

**PRIEŠ NAUDODAMI AUGALŲ APSAUGOS PRODUKTĄ PERSKAITYKITE  
NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ!**

**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**

**Naudojant augalų apsaugos produktą laikytis Augalų apsaugos produktų saugojimo, tiekimo rinkai, naudojimo taisyklių.**

1,4SIGHT® - koncentruotas bulvių dygimo inhibitorius, kuriuo apdorojus šalto arba karšto rūko pagalba sandėliuojamas bulves, jas išlaiko ramybės būsenoje ir slopina dygimą.

**Purškimo laikas ir normos**

Sandėliuojamas bulves apdorokite tik naudojant karšto ar šalto rūko įrangą, leidžiančią tiksliai stebėti ir valdyti procesą už laikymo patalpos (saugyklos) ribų. Bulvių apdoravimo metu, mažiausiai 24 valandos po apdoravimo ir 30 minučių ventiliacijos metu po apdoravimo laikymo patalpa (saugykla) turi būti uždaryta.

Naudojimo laikas: 1,4SIGHT® saugykloje esančias sausas bulves galima apdoroti bet kuriuo metu. Geriausia produktą naudoti prieš pasirodant pirmiesiems dygimo požymiams. 1,4SIGHT® galima naudoti prieš, per ar po žaizdų sugyimo.

**Naudojimo rekomendacijos:**

Augalai	Naudojimas	Didžiausia norma vieno apdoravimo metu	Didžiausias apdorojimų skaičius per sandėliavimo ciklą	Minimalus dienų skaičius tarp apdorojimų	Paskutinis apdorojimas prieš bulvių išvežimą iš laikymo patalpų (saugyklų)
Krakmolui ir perdirbimui skirtos bulvės	Ramybės tarpsnio prailginimui ir dygimo slopinimui	20 ml / 1000 kg bulvių	6	28	30 dienų

**DĖMESIO!**

- **NENAUDOKITE** 1,4SIGHT® laikymo patalpose (saugyklose), skirtose sėklinėms bulvėms laikyti.

- 1,4SIGHT<sup>®</sup> yra lakus produktas. Venkite oro judėjimo iš apdorojamų į gretimas laikymo patalpas (saugyklas), kur laikomos sėklinės bulvės, sėklos, svogūnų sodinukai ar kiti augalai, kad produktas nepakenktų jų daigumui.
- Bulvių apdorotų 1,4SIGHT<sup>®</sup>, nelaikykite šalia sėklinių bulvių, neapdorotų perdirbimui skirtų bulvių, sėklų, svogūnų sodinukų, kitų augalų ir bulvių dėžių, nes produkto garų likučiai gali pakenkti daigumui.

## **LAIKYMO PATALPŲ (SAUGYKLŲ) PARUOŠIMAS IR APDOROJIMAS**

1. Laikymui skirtos bulvės turi būti subrendusios ir sveikos (nepažeistos ligų).
2. Laikymo patalpas (saugyklas) užpildyti tokiu būdu, kad būtų užtikrintas efektyvus produkto naudojimas.
3. Siekiant užtikrinti produkto veiksmingumą, apdorojamos bulvės turi būti sausos (kuo mažesnė paviršiaus drėgmė) ir švarios (kuo mažiau žemių ant bulvių paviršiaus). Tai užtikrina optimalų veikliosios medžiagos įsisavinimą.
4. 1,4SIGHT<sup>®</sup> galima naudoti net jeigu yra šviežiai mechaniškai pažeistų bulvių.
5. Prieš naudojimą įsitikinkite, kad oro, šaldytuvo (jei yra) ir bulvių temperatūra yra vienoda. Tai padės išvengti 1,4SIGHT<sup>®</sup> kondensato susidarymo, kuris gali pakenkti produkcijai ir laikymo patalpų (saugyklų) įrangai.
6. Siekiant išvengti 1,4SIGHT<sup>®</sup> patekimo į apinką įsitikinkite, kad apdorojimo metu visos laikymo patalpų (saugyklų) durys, žaliuzės ir ortakiai yra uždaryti.
7. Jei reikia, fumigavimo metu laikymo patalpose (saugyklose) naudokite oro recirkuliaciją. Norėdami sumažinti oro greitį, naudokite reguliuojamuosius ventiliatorius.
8. Įsitikinkite, kad 1,4SIGHT<sup>®</sup> naudojamas kaip sausas rūkas, kad būtų užtikrintas garavimas ir tolygus pasiskirstymas bei sumažinta lašų susidarymo rizika. Reguliariai tikrinkite ir prižiūrėkite rūko generatorių ir purkštukus. 1,4SIGHT<sup>®</sup> turi būti naudojamas TIK su rūko įranga, leidžiančia stebėti ir kontroliuoti prietaiso veikimą darbo metu.
9. Po 1,4SIGHT<sup>®</sup> naudojimo, įjunkite ventiliatorius (30 minučių), kad laikymo patalpoje (saugykloje) būtų geriau paskirstytas produktas.
10. Bulvių apdorojimo metu, mažiausiai 24 valandas po apdorojimo ir 30 minučių ventiliacijos metu po apdorojimo saugykla turi būti uždaryta. Tai užtikrina maksimalų 1,4SIGHT<sup>®</sup> efektyvumą. Taip pat galite naudoti vidinę automatizuotą reguliarią oro cirkuliaciją paleistą mažesniu greičiu ir bent 24 val. nejungti šaldymo.
11. Įsitikinkite, kad fumigavimo metu laikymo patalpoje (saugykloje) nėra žmonių ar gyvūnų. Užtikrinkite, kad apdorojimo metu, mažiausiai 24 valandas po apdorojimo ir 30 minučių ventiliacijos metu po apdorojimo niekas nepatektų į vidų.
12. 1,4SIGHT<sup>®</sup> sandėliuokite ir gabenkite aukštesnėje nei +5° C temperatūroje, kad neužšaltų. Gerai izoliuokite 1,4SIGHT<sup>®</sup> talpyklą, jei produktą reikia naudoti žemesnėje temperatūroje.

## **ĮRANGOS NAUDOJIMAS**

1. Paruoškite ir naudokite garų generatorių laikymo patalpos (saugyklos) išorėje, t.y. už laikymo patalpos (saugyklos) ribų.
2. Jei įmanoma, rūko įpūtimo antgalį įstatykite tiesiai į laikymo patalpos (saugyklos) fumigavimui skirtą angą. Išlaikykite minimalų atstumą nuo garų generatoriaus iki laikymo patalpos (saugyklos), sutvirtinkite įpūtimo žarną, kad fumigavimo metu ji nejudėtų. Dažniausiai sutvirtinti reikia prie artimiausio ventiliatoriaus, bet tai gali kisti priklausomai nuo įrangos ir laikymo patalpos (saugyklos).
3. Imkitės tinkamų atsargumo priemonių, kad nesusidarytų kondensatas.

## SAUGOS PRIEMONĖS

**Dėmesio! 1,4SIGHT naudojamas tik profesionaliose laikymo patalpose (saugyklose) ir naudojimo metu neturi patekti į aplinką. Apdorojimo 1,4SIGHT metu ir mažiausiai 24 valandas po apdorojimo visos išorinės ventiliacijos angos turi būti sandariai uždarytos. Apdorojimo 1,4SIGHT metu, mažiausiai 24 valandas po apdorojimo ir 30 minučių ventiliacijos metu po apdorojimo, visi patalpų įėjimai privalo būti užrakinti. Laikymo patalpos turi būti paženklintos įspėjamąja informacija. Tuo metu į patalpas draudžiama įeiti žmonėms.**

**Augalų apsaugos produktų operatoriaus apsauga:** būtina dėvėti darbo drabužius – kombinezoną arba ilgas kelnes su švarku ilgomis rankovėmis, kurie turi būti pagaminti iš medvilninio audinio (tankumas  $>300 \text{ g/m}^2$ ) arba medvilninio ir poliesterio audinio (tankumas  $>200 \text{ g/m}^2$ ) bei avėti tvirtą avalynę. Būtina mėvėti cheminėms medžiagoms atsparias pirštines (atitinkančias standartą EN 374): pvz., polivinilchloridines, latekso, nitrilo ( $\geq 0,4 \text{ mm}$ ) ar kt. Rekomenduojama, dėvėti gaubtuvą (su veido skydeliu) ir dėvėti guminę prijuostę. Venkite nereikalingo sąlyčio su produktu. Neteisingas naudojimas gali pakenkti sveikatai.

Nesilaikant šios atsargumo priemonės, draudžiamu metu į patalpas patekti ir darbą atlikti gali tik apmokyti augalų apsaugos produktų operatoriai su papildomomis asmeninėmis apsaugos priemonėmis: būtina naudoti apsauginius akinius arba veido skydelį (atitinkančias standartą LST EN 166) ir būtina dėvėti kvėpavimo organų apsaugos priemones – ištisines kaukes (atitinkančias standartą LST EN 136) ar puskaukes (atitinkančias standartą LST EN 140) su sudėtiniais A2P3 klasės filtrais atitinkančias standartą LST EN 14387, arba filtruojamąsias puskaukes nuo dujų ir dalelių (atitinkančiais standartą LST EN 405).

### 1) Darbuotojų apsauga laikymo patalpoje (saugykloje) stebint bulvių daigumą ir tikrinant bulvių kokybę:

pasibaigus poveikio laikui, laikymo patalpas (saugyklos) būtina kruopščiai išvėdinti 30 minučių. Būtina dėvėti darbo drabužius – kombinezoną arba ilgas kelnes su švarku ilgomis rankovėmis, kurie turi būti pagaminti iš medvilninio audinio (tankumas  $>300 \text{ g/m}^2$ ) arba medvilninio ir poliesterio audinio (tankumas  $>200 \text{ g/m}^2$ ) bei avėti tvirtą avalynę. Jeigu laikymo patalpos (saugyklos) kruopščiai neišvėdintos 30 minučių, darbuotojams galima dirbti ne ilgiau kaip **15 min.** Tokiu atveju, papildomai būtina dėvėti kvėpavimo organų apsaugos priemones – ištisines kaukes (atitinkančias standartą LST EN 136) ar puskaukes (atitinkančias standartą LST EN 140) su sudėtiniais A2P3 klasės filtrais atitinkančias standartą LST EN 14387, arba filtruojamąsias puskaukes nuo dujų ir dalelių (atitinkančiais standartą LST EN 405). Būtina mėvėti cheminėms medžiagoms atsparias pirštines (atitinkančias standartą EN 374): pvz., polivinilchloridines, latekso, nitrilo ( $\geq 0,4 \text{ mm}$ ) ar kt.

### 2) Darbuotojų apsauga, norint iš laikymo patalpos (saugyklos) bulves išvežti:

darbuotojams leidžiama dirbti laikymo patalpose (saugyklose) praėjus ne mažiau kaip 30 dienų po apdorojimo. Būtina dėvėti darbo drabužius – kombinezoną arba ilgas kelnes su švarku ilgomis rankovėmis, kurie turi būti pagaminti iš medvilninio audinio (tankumas  $>300 \text{ g/m}^2$ ) arba medvilninio ir poliesterio audinio (tankumas  $>200 \text{ g/m}^2$ ) bei avėti tvirtą avalynę. Rekomenduojama mėvėti cheminėms medžiagoms atsparias pirštines (atitinkančias standartą EN 374): pvz., polivinilchloridines, latekso, nitrilo ( $\geq 0,4 \text{ mm}$ ) ar kt.

**Pašalinių žmonių ir gyventojų apsaugai** reikia laikytis šių reikalavimų: ventiliacija turi būti atliekama naktį ar anksti ryte, laikymo patalpos (saugyklos) ventiliacijos angos padėtis turi būti ne žemiau kaip 6 m nuo žemės ir 30 minučių ventiliacijos metu vėjo greitis turi būti ne mažesnis kaip 3 m/s.

**Higienos priemonės.** Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Vengti bet kokio sąlyčio su produktu. Stengtis neįkvėpti rūko, garų ir dulksnos. Po darbo ar prieš pertrauką nusivilkti drabužius, nusiprausti vandeniu su muilu. Darbo drabužius laikyti atskirai. Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant.

Susitepus pirštinių paviršiui, jas reikia kruopščiai nuplauti. Jei neįmanoma išvalyti asmeninių apsaugos priemonių, būtina sunaikinti laikantis galiojančių teisės aktų reikalavimų.

### **PIRMOJI PAGALBA**

**Įkvėpus:** išvesti asmenį į gryną orą. Pasijutus blogai, kreiptis į gydytoją.

**Patekus ant odos:** nedelsiant nuvilkti suterštus drabužius ir gausiai plauti odą tekančiu vandeniu su muilu. Jei dirginimas nepraeina, kreiptis į gydytoją.

**Patekus į akis:** nedelsiant plauti tekančiu vandeniu pakėlus akių vokus 10-20 minučių. Jeigu nešiojami, išimti kontaktinius lęšius ir toliau plauti. Jei dirginimas nepraeina, kreiptis į gydytoją.

**Prarijus:** Jei nukentėjusysis sąmoningas: skalauti burną vandeniu. NESKATINTI vėmimo. Nedelsianti kreiptis į gydytoją ir, parodyti produkto pakuotę arba etiketę.

**Patarimai gydytojui:** konkretaus priešnuodžio nėra. Taikyti simptominių gydymą.

**Apsinuodijimo atveju kreiptis į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą telefonu: 8 5 2362052 arba 8 687 533 78.**

### **SANDĖLIAVIMAS**

Laikykite uždarytą originalioje pakuotėje, sausoje, tamsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje nuo +5° C iki +28° C temperatūroje.

### **TUŠČIŲ PAKUOČIŲ SUNAIKINIMAS**

Tuščių pakuotę ir produkto likučius sunaikinti pagal Lietuvoje galiojančius teisės aktų reikalavimus. Nenaudoti pakuotės kitiems tikslams.

® = Registruota Trade Mark 1,4 GROUP, Inc.